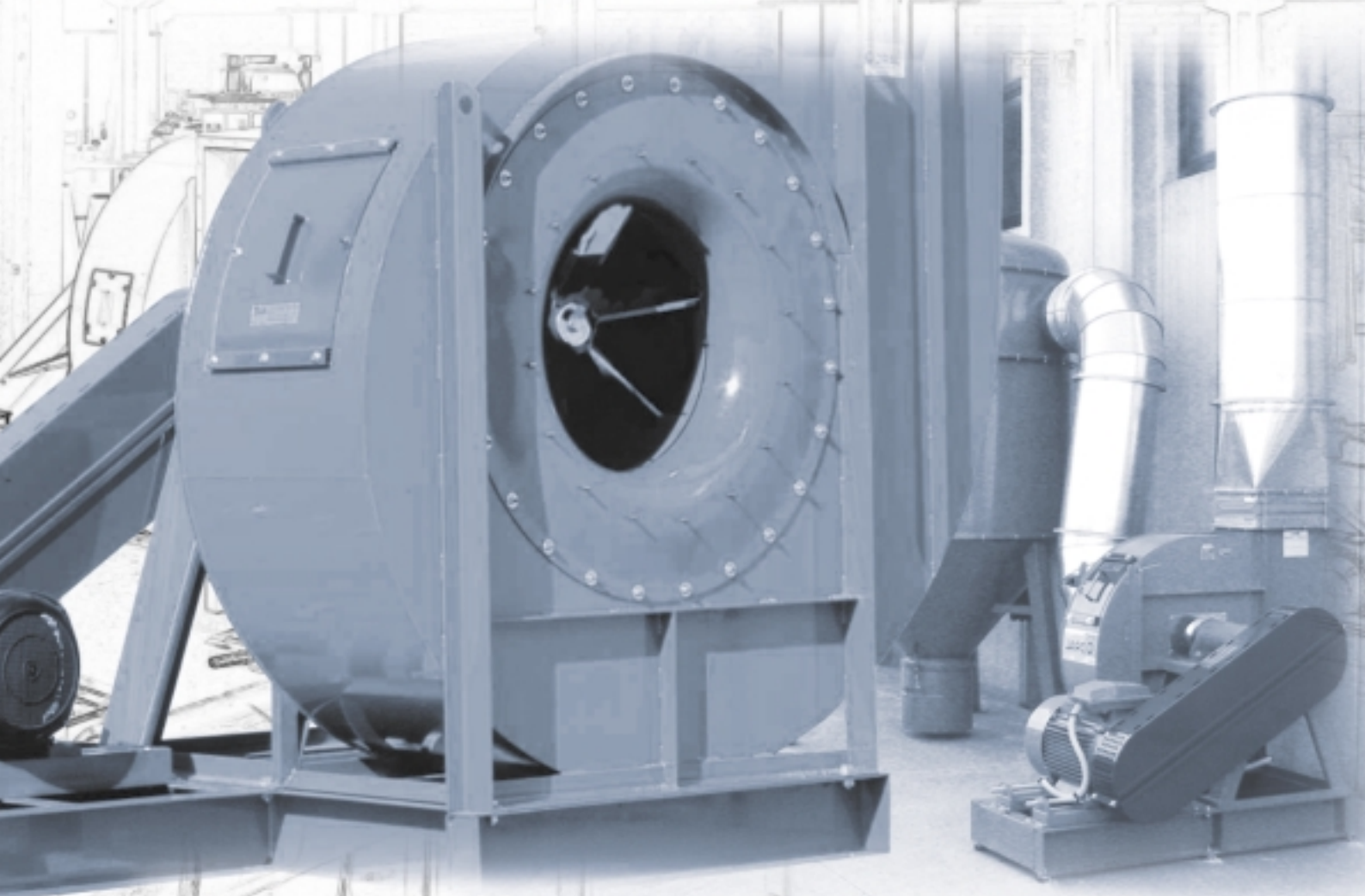




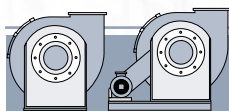
ANTIPOLLUTION SYSTEMS

ilatori Ventilateurs Fans Ventilatoren Ventiladores Ventilatori Ventilateurs Fans Vent



ilatori Ventilateurs Fans Ventilatoren Ventiladores Ventilatori Ventilateurs Fans Vent

VENTILATORI  
VENTILATEURS  
FANS  
VENTILATOREN  
VENTILADORES



Ventilatori Ventilateurs Fans Ventilatoren Ventiladores Ventilatori Ventilateurs Fans

**Qv = 225 ÷ 65000 m<sup>3</sup>/h**  
**Pt = 5 ÷ 90 Kgf/m<sup>2</sup>**

Ventilatore elicoidale intubato con girante in nylon-vello e in alternativa in fusione di alluminio. Adatto per la movimentazione di grossi volumi d'aria a bassa pressione anche in presenza di polveri o fumi. Temperatura massima dell'aria: 60°C. Costruzioni speciali a richiesta.

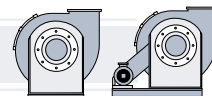
Ventilateur hélicoidal, canalisé, avec turbine en nylon-verre et en alternative en fusion d'aluminium. idéal pour le traitement de gros volumes d'air à basse pression, même en présence de poussière ou fumées. Température maxi de l'air: 60°C. Exécutions spéciales en option.

Ducted axial fan with nylon/glass impeller or, as an alternative, with cast aluminium fan wheel. Suitable for moving heavy flows of air at low pressure even with dust and fumes. Special constructions upon request.

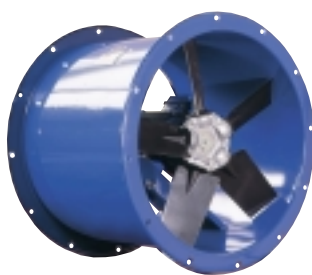
Axial-Rohrventilator mit Laufrad aus Kunststoff glasverstärkt oder auf Wunsch aus Aluguß. Geeignet für den Transport von großen Luftmengen bei geringem Druck, selbst wenn Staub bzw. Rauch vorhanden ist. Maximale Lufttemperatur 60°C. Sonderausführungen auf Anfrage.

Ventilador helicoidal entubado, con aspas en nylon-vidrio o, en opción, en aluminio fundido. Apto para el movimiento de gruesos volúmenes de aire a baja presión también en presencia de polvos o humos. Temperatura máxima del aire: 60° C. Construcciones especiales a pedido.

**EA**  
**EF/D** **EF/T**



VENTILATORE ELICOIDALE  
VENTILATEUR HELICOIDAL  
AXIAL FAN  
AXIAL-VENTILATOREN  
VENTILADOR HELICOIDALE



**Qv = 360 ÷ 120000 m<sup>3</sup>/h**  
**Pt = 40 ÷ 590 Kgf/m<sup>2</sup>**

Ventilatore centrifugo ad alto rendimento per portate elevate a pressioni medie. Girante a pale rovesce, adatta per aria molto polverosa, trasporto di materiali granulari, trucioli purché non filamentosi. Temperatura massima dell'aria 60°C; con ventolina di raffreddamento 300°C. Costruzioni speciali a richiesta.

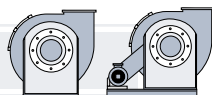
Ventilateur centrifuge à haut rendement, pour débits élevés à pression moyenne. Turbine a pales incurvées, idéal pour air très poussiéreux et transport de matériaux granuleux et copeaux (si non filamenteux). Température maxi de l'air: 60°C - avec ventilateur de refroidissement: 300°C. Exécutions spéciales en option.

High efficiency centrifugal fan for heavy flow rates at average pressure. Fan wheel with backward inclined vanes, suitable for very dusty air, for conveying granular material and chips, not for filaments. Max. air temperature: 60°C; with cooling fan: 300°C. Special constructions upon request.

Radialventilator für große Fördermengen bei mittlerem Druck. Rückwärts gekrümmter Laufrad für Absaugung und Transport staubreicher Luft und Sägemehl. Für sehr lange Späne nicht geeignet. Max Lufttemperatur 60°C., mit Kühler-Lüfterrad: 300°C. Sonderausführungen auf Anfrage.

Ventilador centrifugo de alto rendimiento para flujos elevados de aire a media presión. Aspas curvadas, apta para aire muy polveriento y transporte de materiales granulosos, virutas pero no material filamentosos. Temperatura máxima del aire: 60 ° C; con pequeño ventilador de enfriamiento: 300°C. Construcciones especiales a pedido.

**PRM**  
**PRM/T**

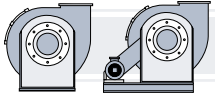


VENTILATORE CENTRIFUGO  
VENTILATEUR CENTRIFUGE  
CENTRIFUGAL FAN  
ZENTRIFUGAL-VENTILATOREN  
VENTILADOR CENTRIFUGO





Ventilatori Ventilateurs Fans Ventilatoren Ventiladores Ventilatori Ventilateurs Fans



VENTILATORE CENTRIFUGO  
VENTILATEUR CENTRIFUGE  
CENTRIFUGAL FAN  
ZENTRIFUGAL-VENTILATOREN  
VENTILADOR CENTRIFUGO

## PRA PRA/T

Ventilatore centrifugo ad altissimo rendimento per portate elevate a pressioni medio-alte. Girante a pale rovesce per aria polverosa. Temperatura massima dell'aria 60°C; con ventolina di raffreddamento 300°C. Costruzioni speciali a richiesta.

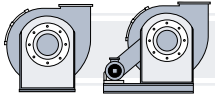
Ventilateur centrifuge, très haut rendement, pour débits élevés à moyenne et haute pression. Turbine a pales incurvées, pour air poussiéreux. Température maxi de l'air: 60°C - avec turbine de refroidissement: 300°C. Exécutions spéciales en option.

Very high efficiency centrifugal fan for heavy flow rates at medium-high pressure. Fan wheel with backward inclined vanes, suitable for dusty air. Max. air temperature: 60° C; with cooling fan: 300°C. Special constructions upon request.

Radialventilator für große Fördermengen bei mittlerem-hohem Druck. Rückwärts gekrümmter Laufrad für Staubreicher Luft. Max Lufttemperatur 60°C., mit Kühler-Lüfterrad: 300°C. Sonderausführungen auf Anfrage.

Ventilador centrifugo de altísimo rendimiento para flujos elevados de aire a media y alta presión. Aspas curvadas, apta para aire polveriento. Temperatura máxima del aire: 60°C; con pequeño ventilador de enfriamiento: 300°C. Construcciones especiales a pedido.

**Qv = 1300 ÷ 120000 m<sup>3</sup>/h**  
**Pt = 58 ÷ 1500 Kgf/m<sup>2</sup>**



VENTILATORE CENTRIFUGO  
VENTILATEUR CENTRIFUGE  
CENTRIFUGAL FAN  
ZENTRIFUGAL-VENTILATOREN  
VENTILADOR CENTRIFUGO

## PRU PRU/T

Ventilatore centrifugo ad altissimo rendimento per portate elevate a pressioni medio-alte. Girante a pale rovesce per aria polverosa, segatura e trucioli di legno purché non filamentosi. Temperatura massima dell'aria 60°C; con ventolina di raffreddamento 300°C. Costruzioni speciali a richiesta.

Ventilateur centrifuge, très haut rendement, pour débits élevés à moyenne et haute pression. Turbine a pales incurvées, pour air poussiéreux, sciure et copeaux de bois si non filamenteux. Température maxi de l'air: 60°C - avec ventilateur de refroidissement: 300°C. Exécutions spéciales en option.

Very high efficiency centrifugal fan for heavy flow rates at medium-high pressure. Fan wheel with backward inclined vanes, suitable for dusty air, wood chips, not for filaments. Max. air temperature: 60° C; with cooling fan: 300°C. Special constructions upon request.

Radialventilator für große Fördermengen bei mittlerem-hohem Druck. Rückwärts gekrümmter Laufrad für Staubreicher Luft und Holzspäne. Für sehr lange Späne nicht geeignet. Max Lufttemperatur 60°C., mit Kühler-Lüfterrad: 300°C. Sonderausführungen auf Anfrage.

Ventilador centrifugo de altísimo rendimiento para flujos elevados de aire a media y alta presión. Aspas curvadas, apta para aire polvoroso, serrín y virutas de madera pero no material filamentosos. Temperatura máxima del aire: 60°C; con pequeño ventilador de enfriamiento: 300°C. Construcciones especiales a pedido.

**Qv = 360 ÷ 180000 m<sup>3</sup>/h**  
**Pt = 50 ÷ 780 Kgf/m<sup>2</sup>**



Ventilatori Ventilateurs Fans Ventilatoren Ventiladores Ventilatori Ventilateurs Fans

**Qv = 700 ÷ 240000 m<sup>3</sup>/h**  
**Pt = 10 ÷ 388 Kg/m<sup>2</sup>**

Ventilatore centrifugo ad alto rendimento a bassa pressione per portate elevate. Girante a pale rovesce, per aria pulita o leggermente polverosa e impianti di verniciatura. Temperatura massima dell'aria: 60°C; con ventolina di raffreddamento 300°C. Costruzioni speciali a richiesta.

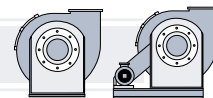
Ventilateur centrifuge, haut rendement, à basse pression pour débits élevés. Turbine a pales incurvees, pour air propre ou légèrement poussiéreux et installations de peinture. Température maxi de l'air: 60°C; - avec ventilateur de refroidissement: 300°C Exécutions spéciales en option.

Centrifugal fan with high efficiency at low pressure for heavy flow rates. Fan wheel with backward inclined vanes, for clean or slightly dusty air and painting systems. Max. air temperature: 60°C; with cooling fan: 300°C. Special constructions upon request.

Radialventilator für Geringem Druck mit große Fördermengen. Rückwärts gekrümmter Laufrad geeignet für saubere oder leicht verstaubte Luft und Lackieranlagen. Max Lufttemperatur 60°C., mit Kühler-Lüferrad: 300°C. Sonderausführungen auf Anfrage

Ventilador centrifugo de alto rendimiento para flujos elevados de aire a baja presión. Aspas curvadas, para aire limpio o poco polveriento y instalaciones de barnizado. Temperatura máxima del aire: 60°C; con pequeño ventilador de enfriamiento: 300°C. Construcciones especiales a pedido.

**PR**  
**PR/T**



VENTILATORE CENTRIFUGO  
VENTILATEUR CENTRIFUGE  
CENTRIFUGAL FAN  
ZENTRIFUGAL-VENTILATOREN  
VENTILADOR CENTRIFUGO



**Qv = 300 ÷ 65000 m<sup>3</sup>/h**  
**Pt = 110 ÷ 2200 Kg/m<sup>2</sup>**

Ventilatore centrifugo ad altissimo rendimento per portate medie e pressioni alte, Girante a pale rovesce per aria polverosa, segatura e trucioli ma con ventilatore non attraversato. Temperatura massima dell'aria 60°C; con ventolina di raffreddamento 300°C. Costruzioni speciali a richiesta.

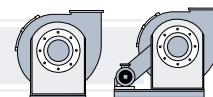
Ventilateur centrifuge très haut rendement pour débits moyens à haute pression. Turbine a pales incurvees, pour air poussiéreux, sciures, etc.. Température maxi de l'air 60°C - avec ventilateur de refroidissement 300°C. Exécutions spéciales en option.

High efficiency centrifugal fan for medium flow rates at high pressure. Fan wheel with backward inclined vanes, suitable for dusty air f, sawings, and swarf with no-crossed fan. Max. air temperature: 60°C; with cooling fan: 300°C. Special constructions upon request.

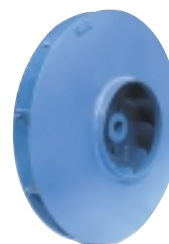
Radialventilator für mittlere Fördermengen bei hohem Druck. Rückwärts gekrümmter Laufrad für verstaubte Luft, Holzmehl und Späne, aber mit nicht gequertem Ventilator. Max Lufttemperatur 60°C., mit Kühler-Lüferrad: 300°C. Sonderausführungen auf Anfrage

Ventilador centrifugo de altísimo rendimiento para flujos medios de aire a alta presión. Aspas curvadas, apta para aire polvoroso, serrín y virutas de madera pero con ventilador no traspasado. Temperatura máxima del aire: 60°C; con pequeño ventilador de enfriamiento: 300°C. Construcciones especiales a pedido.

**PRVM**  
**PRVM/T**

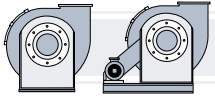


VENTILATORE CENTRIFUGO  
VENTILATEUR CENTRIFUGE  
CENTRIFUGAL FAN  
ZENTRIFUGAL-VENTILATOREN  
VENTILADOR CENTRIFUGO





Ventilatori Ventilateurs Fans Ventilatoren Ventiladores Ventilatori Ventilateurs Fans



VENTILATORE CENTRIFUGO  
VENTILATEUR CENTRIFUGE  
CENTRIFUGAL FAN  
ZENTRIFUGAL-VENTILATOREN  
VENTILADOR CENTRIFUGO

## PDC PDC/T

Ventilatore centrifugo a pale aperte per pressione medioalta e portate elevate, per trasporto pneumatico e aspirazione di aria polverosa compresi i materiali filamentosi. Temperatura massima dell'aria: 60°C. Costruzioni speciali a richiesta.

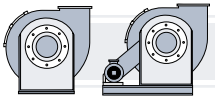
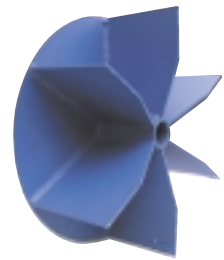
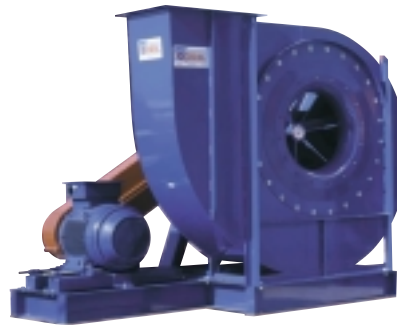
Ventilateur centrifuge à pales ouvertes pour pression moyenne et haute et débits élevés, pour le transport pneumatique et aspiration d'air poussiéreux, y compris les matériaux filamenteux. Température maxi de l'air: 60°C. Exécutions spéciales en option.

Centrifugal fan with paddle blades impeller for medium-high pressure and high flow rates, for pneumatic conveying and extraction of dusty air including filaments. Max. air temperature: 60°C. Special constructions upon request.

Radialventilator für Mittlerer-hoher Druck und starke Fördermengen. Geeignet für pneumatischen Transport und Ansaug verstaubter Luft, inbegriffen fadenhaltige Materialien. Laufrad mit offenen Flügeln. Max Lufttemperatur 60°C. Sonderausführungen auf Anfrage.

**Qv = 800 ÷ 80000 m<sup>3</sup>/h**  
**Pt = 40 ÷ 500 Kg/m<sup>2</sup>**

Ventilador centrifugo con aspas abiertas, para presión media y alta, y elevados flujos de aire. Para transporte neumático y aspiración de aire polveriento, incluidos materiales filamentosos. Temperatura máxima del aire: 60°C. Construcciones especiales a pedido.



VENTILATORE CENTRIFUGO  
VENTILATEUR CENTRIFUGE  
CENTRIFUGAL FAN  
ZENTRIFUGAL-VENTILATOREN  
VENTILADOR CENTRIFUGO

## PDM PDM/T

Ventilatore centrifugo a pale aperte per pressione medio-alta e portate elevate, per trasporto pneumatico e aspirazione di aria polverosa compresi i materiali filamentosi. Temperatura massima dell'aria: 60°C. Costruzioni speciali a richiesta.

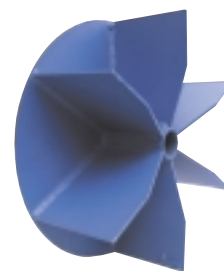
Ventilateur centrifuge à pales ouvertes pour pression moyenne et haute et débits élevés, pour le transport pneumatique et aspiration d'air poussiéreux, y compris les matériaux filamenteux. Température maxi de l'air: 60°C. Exécutions spéciales en option.

Centrifugal fan with paddle blades impeller for medium-high pressure and high flow rates, for pneumatic conveying and extraction of dusty air including filaments. Max. air temperature: 60°C. Special constructions upon request.

Radialventilator für Mittlerer-hoher Druck und starke Fördermengen. Geeignet für pneumatischen Transport und Ansaug verstaubter Luft, inbegriffen fadenhaltige Materialien. Laufrad mit offenen Flügeln. Max Lufttemperatur 60°C. Sonderausführungen auf Anfrage.

**Qv = 360 ÷ 50000 m<sup>3</sup>/h**  
**Pt = 55 ÷ 470 Kg/m<sup>2</sup>**

Ventilador centrifugo con aspas abiertas, para presión media y alta, y elevados flujos de aire. Para transporte neumático y aspiración de aire polveriento, incluidos materiales con filamentosos. Temperatura máxima del aire: 60°C. Construcciones especiales a pedido.



**Qv = 110 ÷ 6450 m<sup>3</sup>/h**  
**Pt = 185 ÷ 950 Kg/m<sup>2</sup>**

Ventilatore centrifugo a pale aperte per basse portate e alta prevalenza, per trasporto pneumatico e aspirazione di aria polverosa compresi i materiali filamentosi. Temperatura massima dell'aria: 60°C. Costruzioni speciali a richiesta.

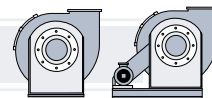
Ventilateur centrifuge, à pales ouvertes pour débits limités et hautes pressions, pour transport pneumatique et aspiration d'air poussiéreux, y compris les matériaux filamenteux. Température maxi de l'air: 60°C. Exécutions spéciales en option.

Centrifugal fan with open vanes for low flow rates and high head, for pneumatic conveying and dusty air extraction including filaments. Max. air temperature: 60°C. Special constructions upon request.

Radialventilator für Geringe Fördermengen und große Förderhöhe. Geeignet für pneumatischen Transport und Ansaug verstaubter Luft, inbegriffen fadenhaltige Materialien. Laufrad mit offenen Flügeln. Max Lufttemperatur 60°C. Sonderausführungen auf Anfrage.

Ventilador centrifugo con aspas abiertas, para flujos bajos de aire y grande altura de impulsión, para transporte neumático y aspiración de aire polveriento, incluidos materiales con filamentosos. Temperatura máxima del aire: 60°C. Construcciones especiales a pedido.

## PDA PDA/T



VENTILATORE CENTRIFUGO  
 VENTILATEUR CENTRIFUGE  
 CENTRIFUGAL FAN  
 ZENTRIFUGAL-VENTILATOREN  
 VENTILADOR CENTRIFUGO



**Qv = 420 ÷ 19500 m<sup>3</sup>/h**  
**Pt = 190 ÷ 1000 Kg/m<sup>2</sup>**

Ventilatore centrifugo a pale aperte per portate medio-basse e alta prevalenza, per trasporto pneumatico e aspirazione di aria polverosa compresi i materiali filamentosi. Temperatura massima dell'aria: 60°C. Costruzioni speciali a richiesta.

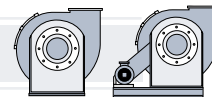
Ventilateur centrifuge à pales ouvertes pour débits moyens et faible et haute pression, pour transport pneumatique et aspiration d'air poussiéreux, y compris les matériaux filamenteux. Température maxi de l'air: 60°C. Exécutions spéciales en option.

Centrifugal fan with open vanes for medium-low flow rates and high total heads, for pneumatic conveying and extraction of dusty air including filaments. Max. air temperature: 60°C. Special constructions upon request.

Radialventilator für Mittlere-geringe Fördermengen und große Förderhöhe. Geeignet für pneumatischen Transport und Ansaug verstaubter Luft, inbegriffen fadenhaltige Materialien. Laufrad mit offenen Flügeln. Max Lufttemperatur 60°C. Sonderausführungen auf Anfrage.

Ventilador centrifugo con aspas abiertas, para flujos medios y bajos de aire, y grande altura de impulsión, para transporte neumático y aspiración de aire polveriento, incluidos materiales filamentosos. Temperatura máxima del aire: 60°C. Construcciones especiales a pedido.

## PDB PDB/T

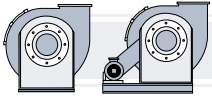


VENTILATORE CENTRIFUGO  
 VENTILATEUR CENTRIFUGE  
 CENTRIFUGAL FAN  
 ZENTRIFUGAL-VENTILATOREN  
 VENTILADOR CENTRIFUGO





Ventilatori Ventilateurs Fans Ventilatoren Ventiladores Ventilatori Ventilateurs Fans



VENTILATORE CENTRIFUGO  
VENTILATEUR CENTRIFUGE  
CENTRIFUGAL FAN  
ZENTRIFUGAL-VENTILATOREN  
VENTILADOR CENTRIFUGO

## ACN ACN/T

$Q_v = 400 \div 127000 \text{ m}^3/\text{h}$   
 $P_t = 25 \div 290 \text{ Kg}/\text{m}^2$

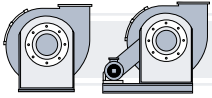
Ventilatore centrifugo a bassa pressione con girante a pale avanti. Per portate elevate di aria pulita o leggermente polverosa, fumi e vapori. Temperatura massima dell'aria: 60°C; con ventolina di raffreddamento 300°C. Costruzioni speciali a richiesta.

Ventilateur centrifuge, à basse pression avec turbine a cage d'écureuil. Pour débits élevés d'air propre ou légèrement poussiéreux, fumées et vapeurs. Température maxi de l'air: 60°C - avec ventilateur de refroidissement: 300°C. Exécutions spéciales en option.

Low pressure centrifugal fan with forward vanes. For high flow rates of clean or slightly dusty air, fumes and vapours. Max. air temperature: 60°C; with cooling fan: 300°C. Special constructions upon request.

Radialventilator für geringe Druck. Laufrad mit Flügel nach vorn. Absaugung und Transport für sauberer und leicht staubiger Luft, Dämpfe und Rauch. Max Lufttemperatur 60°C., mit Kühler-Lüfterrad: 300°C. Sonderausführungen auf Anfrage

Ventilador centrifugo de baja presión con aspas frontales. Para flujos elevados de aire limpio o poco polveriento, humos y vapores. Temperatura máxima del aire: 60°C; con pequeño ventilador de enfriamiento: 300°C. Construcciones especiales a pedido.



VENTILATORE CENTRIFUGO  
VENTILATEUR CENTRIFUGE  
CENTRIFUGAL FAN  
ZENTRIFUGAL-VENTILATOREN  
VENTILADOR CENTRIFUGO

## VAPA VAPA/T

$Q_v = 35 \div 1450 \text{ m}^3/\text{h}$   
 $P_t = 120 \div 2020 \text{ Kg}/\text{m}^2$

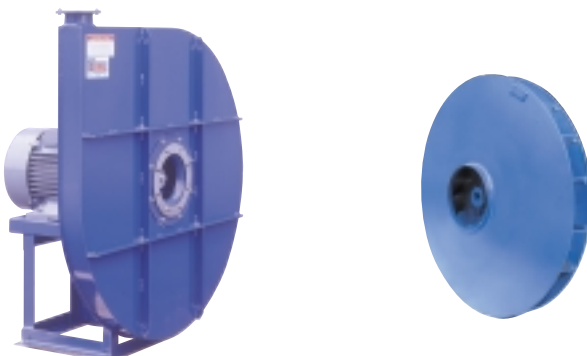
Ventilatore centrifugo per portate piccolissime e pressioni medio-alte. Per aria pulita. Temperatura massima dell'aria: 60°C; con ventoline di raffreddamento 300°C. Costruzioni speciali a richiesta.

Ventilateur centrifuge pour pression moyenne-haute et débits très réduits. Pour air propre. Température maxi de l'air: 60°C - avec ventilateur de refroidissement 300°C. Exécutions spéciales en option.

Centrifugal fan for medium-high pressure and very low flow rates, for clean air. Max. air temperature: 60°C; with cooling fan: 300 ° C. Special constructions upon request.

Radialventilator für Mittlerer-hoher Druck und sehr geringe Fördermengen. Absaugung und Transport für sauberer Luft. Max Lufttemperatur 60°C., mit Kühler-Lüfterrad: 300°C. Sonderausführungen auf Anfrage

Ventilador centrifugo de poco caudal y media-alta presión. También para aire limpio. Temperatura máxima del aire: 60°C; con pequeño ventilador de enfriamiento: 300°C. Construcciones especiales a pedido.



Ventilatori Ventilateurs Fans Ventilatoren Ventiladores Ventilatori Ventilateurs Fans

**Qv = 80 ÷ 16200 m<sup>3</sup>/h**  
**Pt = 120 ÷ 2500 Kg/m<sup>2</sup>**

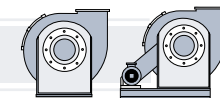
Ventilatore centrifugo a pale rovesce (nelle versioni positiva e negativa) ad alto rendimento per portate basse a pressioni alte, per aria anche polverosa e trasporti pneumatici. Temperatura massima dell'aria: 60°C; con ventolina di raffreddamento 300°C. Costruzioni speciali a richiesta.

Ventilateur centrifuge à pales incurvées (dans les versions positive et négative), haut rendement pour haute pression et faible débits, pour air même poussiéreux et transport pneumatique. Temperature maxi de l'air 60°C - avec ventilateur de refroidissement 300°C. Exécutions spéciales en option.

High efficiency centrifugal fan with backward inclined vanes (negative and positive version) for high pressure and low flow rates, for dusty air and pneumatic conveying. Max. air temperature: 60°C; with cooling fan: 300°C. Special constructions upon request.

Radialventilator mit Rückwärts gekrümmter Laufrad (O-Stellung bzw. X-Stellung), für Hoher Druck und geringe Fördermengen. Geeignet auch für verstaubte Luft und pneumatischen Transport. Max Lufttemperatur 60°C., mit Kühler-Lüfterrad: 300°C. Sonderausführungen auf Anfrage

Ventilador centrifugo con aspas curvadas contrarias (en versión positiva y negativa) de alto rendimiento, de bajo caudal y presión alta, para aire también polveriento y transportes neumáticos. Temperatura máxima del aire: 60°C; con pequeño ventilador de enfriamiento: 300°C. Construcciones especiales a pedido.



VENTILATORE CENTRIFUGO  
VENTILATEUR CENTRIFUGE  
CENTRIFUGAL FAN  
ZENTRIFUGAL-VENTILATOREN  
VENTILADOR CENTRIFUGO



**Qv = 220 ÷ 36000 m<sup>3</sup>/h**  
**Pt = 120 ÷ 2150 Kg/m<sup>2</sup>**

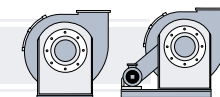
Ventilatore centrifugo a pale rovesce (nelle versioni positiva e negativa) ad alto rendimento per portate medie e pressioni alte, per aria anche polverosa e trasporti pneumatici. Temperatura massima dell'aria 60°C; con ventolina di raffreddamento 300°C. Costruzioni speciali a richiesta.

Ventilateur centrifuge à pales incurvées (dans les versions positive et négative), haut rendement pour haute pression et débits moyens. Idéal pour air même poussiéreux et transport pneumatique. Température maxi de l'air 60°C - avec ventilateur de refroidissement 300°C. Exécutions spéciales en option.

High efficiency centrifugal fan with backward inclined vanes (negative and positive version) for high pressure and medium flow rates, for dusty air and pneumatic conveying. Max. air temperature: 60°C; with cooling fan: 300°C. Special constructions upon request.

Radialventilator mit Rückwärts gekrümmter Laufrad (O-Stellung bzw. X-Stellung), für Hoher Druck und mittlere Fördermengen. Geeignet auch für verstaubte Luft und pneumatischen Transport. Max Lufttemperatur 60°C., mit Kühler-Lüfterrad: 300°C. Sonderausführungen auf Anfrage

Ventilador centrifugo con aspas curvadas (en versión positiva > negativa) de alto rendimiento, de medio caudal y alta presión, para aire también muy polveriento y transportes neumáticos. Temperatura máxima del aire: 60°C; con pequeño ventilador de enfriamiento: 300°C. Construcciones especiales a pedido.

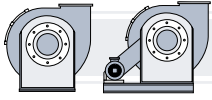


VENTILATORE CENTRIFUGO  
VENTILATEUR CENTRIFUGE  
CENTRIFUGAL FAN  
ZENTRIFUGAL-VENTILATOREN  
VENTILADOR CENTRIFUGO





Ventilatori Ventilateurs Fans Ventilatoren Ventiladores Ventilatori Ventilateurs Fans



VENTILATORE CENTRIFUGO  
VENTILATEUR CENTRIFUGE  
CENTRIFUGAL FAN  
ZENTRIFUGAL-VENTILATOREN  
VENTILADOR CENTRIFUGO

## VAPI VAPI/T

**Qv = 650 ÷ 48500 m<sup>3</sup>/h**  
**Pt = 140 ÷ 2000 Kg/m<sup>2</sup>**

Ventilatore centrifugo a pale rovesce ad alto rendimento per portate medio-alte ad alta pressione, per aria anche polverosa e trasporti pneumatici. Temperatura massima dell'aria: 60°C; con ventoline di raffreddamento 300°C. Costruzioni speciali a richiesta.

Ventilateur centrifuge à pales incurvées, haut rendement pour haute pression et débits moyens-hauts, pour air meme poussiéreux et transport pneumatique. Température maxi de l'air: 60°C - avec ventilateur de refroidissement 300°C. Exécutions spéciales en option.

High efficiency centrifugal fan with backward inclined vanes for high pressure and medium-high flow rates, for dusty air and pneumatic conveying. Max. air temperature: 60°C; with cooling fan: 300°C. Special constructions upon request.

Radialventilator mit Rückwärts gekrümmter Laufrad für Hoher Druck und mittlere-hohe Fördermengen. Geeignet auch für verstaubte Luft und pneumatischen Transport. Max Lufttemperatur 60°C., mit Kühler-Lüfterrad: 300°C. Sonderausführungen auf Anfrage

Ventilador centrifugo con aspas curvadas de alto rendimiento, de medio-alto caudal y alta presión, para aire también muy polveriento y transportes neumáticos. Temperatura máxima del aire: 60°C; con pequeño ventilador de enfriamiento: 300°C. Construcciones especiales a pedido.



## ET

**Qv = 600 ÷ 18900 m<sup>3</sup>/h**  
**Pt = 5 ÷ 60 Kg/m<sup>2</sup>**

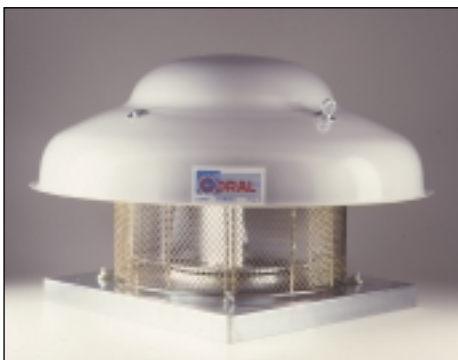
Torrino di estrazione a pale rovesce con cupolino in vetroresina e costruzione in acciaio zincato. Per estrazione fumi e vapori e ricambi d'aria. Gamma di 9 modelli; temperatura massima dell'aria 60°C. Costruzioni speciali a richiesta.

Tourelle d'extraction à pales incurvées avec dôme en resine poliester et construction en acier galvanisé. Pour extraction de fumées et vapeurs et renouvellement d'air. Il existe une gamme de 9 modèles. Température maxi de l'air: 60°C. Exécutions spéciales en option.

Roof extraction fan, with reversed blades and resin glassfiber hood, realized in galvanized steel sheet. Suitable for fume and vapours extraction and for air exchanges. Range of 9 models available, max. air temperature: 60°C. Special constructions on request.

Dachventilator aus verzinktem Stahlblech mit rückwärts gekrümmten Laufrädern. Regenschutzhaube aus Glasfaserkunststoff und verzinkter Stahlbau. Für Abzug von Rauch und Dämpfen, sowie Luftwechsel geeignet. 9 Modelle zur Verfügung. Maximale Lufttemperatur 60°C. Sonderausführungen auf Anfrage.

Ventilador de extracción de techo con aspas curvadas, con cúpula de fibra de vidrio con resina y construcción en acero galvanizado. Para la extracción de humos, vapores y cambio de aire. Gama de 9 modelos; temperatura máxima del aire: 60 ° C. Construcciones especiales a pedido.



Ventilatori Ventilateurs Fans Ventilatoren Ventiladores Ventilatori Ventilateurs Fans

**AL**



VENTILATORE CENTRIFUGO  
VENTILATEUR CENTRIFUGE  
CENTRIFUGAL FAN  
ZENTRIFUGAL-VENTILATOREN  
VENTILADOR CENTRIFUGO

**Qv = 60 ÷ 1300 m<sup>3</sup>/h**  
**Pt = 50 ÷ 380 Kgf/m<sup>2</sup>**

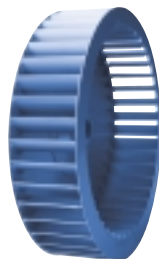
Ventilatore centrifugo a pale curve in avanti o pale aperte per portate basse e prevalenze medie. Adatto per aspirazione gas di scarico e fumi di combustione. Solo in esecuzione in accoppiamento diretto. Temperatura massima dell'aria: 60°C. Costruzioni speciali a richiesta.

Ventilateur centrifuge à pales incurvées ou à pales ouvertes pour faible débits et hautes pressions. Idéal pour l'aspiration de gaz d'échappement et de fumées de la combustion. Exécution en accouplement direct seulement. Température maxi de l'air 60° C. Exécutions spéciales en option.

Centrifugal fan with forward curved vanes or open vanes for low flow rates medium total heads. Suitable for extracting exhaust gas and combustion fumes. Direct motor coupling only. Max. air temperature: 60°C. Special constructions upon request.

Radialventilator mit vorwärts gekrümmten Laufrädern oder offener Flugeinlaufrädern. Geringe Fördermengen und mittelgroße Förderhöhen. Geeignet für Ansaug von Abgasen und Verbrennungsruch. Ausführung nur mit direkter Kupplung. Maximale Lufttemperatur 60°C. Sonderausführungen auf Anfrage.

Ventilador centrifugo con aspas curvas adelante o aspas abiertas, para flujos de aire bajos y media altura de impulsión. Apto para aspiración gases de escape y humos de combustión. Sólo en acoplamiento directo. Temperatura máxima del aire: 60 °C. Construcciones especiales a pedido.



**Qv = 30 ÷ 1000 m<sup>3</sup>/h**  
**Pt = 70 ÷ 400 Kgf/m<sup>2</sup>**

Ventilatore centrifugo a pale aperte per portate basse ad alta prevalenza. Adatto per trasporto di materiale granulare. Solo in esecuzione in accoppiamento diretto. Temperatura massima dell'aria: 60°C. Costruzioni speciali a richiesta.

Ventilateur centrifuge à pales ouvertes pour faible débits et hautes pressions. Idéal pour le transport de matériaux en grains. Exécution en accouplement direct seulement. Température maxi de l'air: 60°C. Exécutions spéciales en option.

Centrifugal fan with open vanes for low flow rates and high total head. Suitable for conveying granular material. Direct coupling only. Max. air temperature: 60°C. Special constructions upon request.

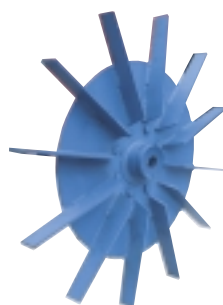
Radialventilator mit offenen Laufrädern. Geringe Fördermengen und große Förderhöhe. Geeignet zum Transport von körnigem Material. Ausführung nur mit direkter Kupplung. Maximale Lufttemperatur: 60°C. Sonderausführungen auf Anfrage.

Ventilador centrifugo con aspas abiertas, para flujos de aire bajos y altura de impulsión elevada. Apto para el transporte de material granuloso. Sólo en acoplamiento directo. Temperatura máxima del aire: 60 ° C. Construcciones especiales a pedido.

**AL/P**



VENTILATORE CENTRIFUGO  
VENTILATEUR CENTRIFUGE  
CENTRIFUGAL FAN  
ZENTRIFUGAL-VENTILATOREN  
VENTILADOR CENTRIFUGO





## **CORAL s.p.a.**

Corso Europa, 597 -  
10088 Volpiano (Torino)  
ITALY

☎ +39 011 9822000 r.a.

Fax +39 011 9822033

E-mail: coral@coral.biz  
<http://www.coral.biz>

---

**SOCIETÀ DI ENGINEERING**  
**SOCIETÉS D'INGENIERIE**  
**ENGINEERING SISTER COMPANIES**  
**INGENIEURFIRMEN**  
**SOCIEDADES DE INGENIERIA**

---

### **ITALIA**

MILANO ☎ +39 02 95301003  
TORINO ☎ +39 011 9980141  
VICENZA ☎ +39 0444 348999

### **FRANCE**

LYON ☎ +33 4 74 944 562  
PARIS ☎ +33 1 60 868 069  
POITIERS ☎ +33 5 49 379 596

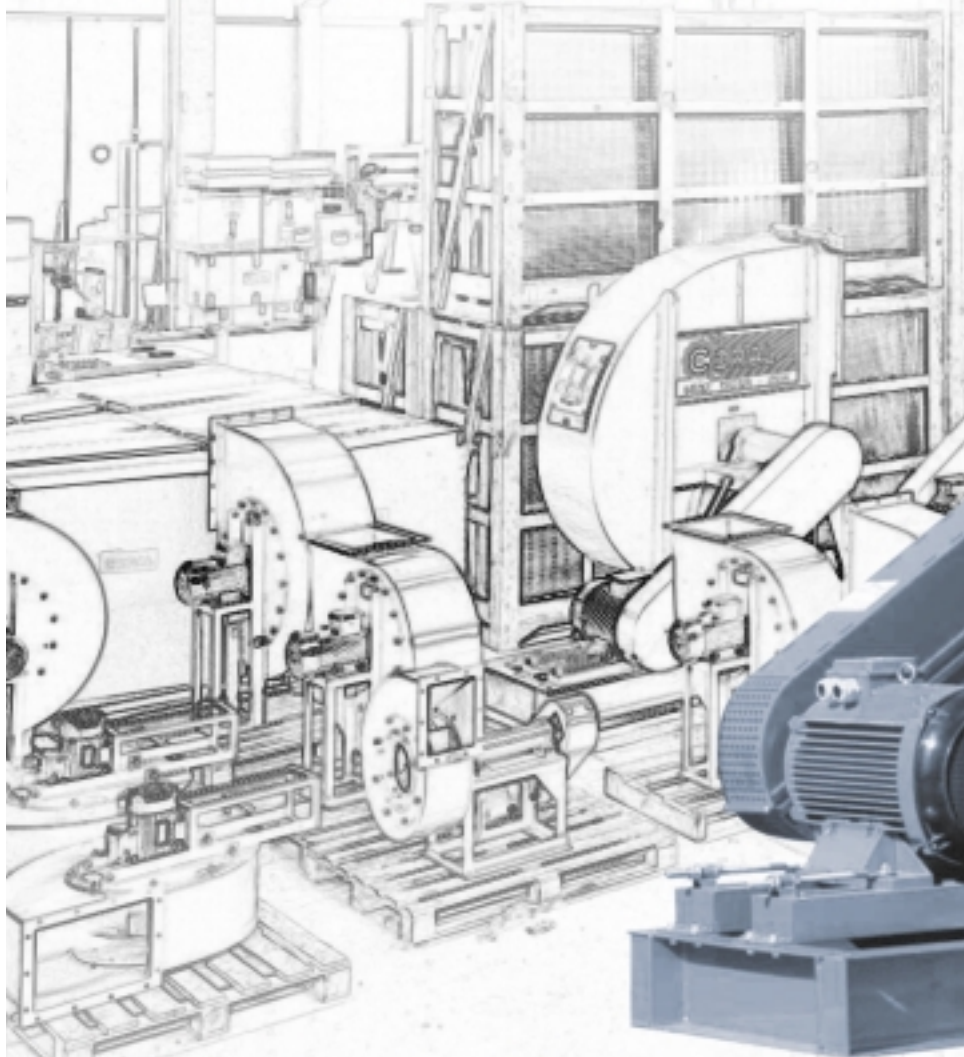
### **DEUTSCHLAND**

MÖRFELDEN-WALLDORF  
☎ +49 6 105 279694

### **ENGLAND U.K.**

LITTLEBOROUGH ROCHDALE  
☎ +44 1 706 373100

ri Ventilateurs Fans Ventilatoren Ventiladores Vent



ri Ventilateurs Fans Ventilatoren Ventiladores Vent



**2 Ventilatori**

Ventilateurs  
Fans  
Ventilatoren  
Ventiladores

- ▶ ET
- ▶ DF/S
- ▶ **EER**
- ▶ PR
- ▶ PA/P
- ▶ AC